


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНБАСЬКА ДЕРЖАВНА МАШИНОБУДІВНА АКАДЕМІЯ



Ректор ДДМА


Віктор КОВАЛЬОВ

«» _____ 2024 р.

ПРОГРАМА ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ

з дисципліни «ІНОЗЕМНА МОВА»

для вступу на навчання за третім освітньо-науковим рівнем /
ступенем доктора філософії

**Голова предметної екзаменаційної
комісії**



(підпис)

Катерина ЗУБЕНКО

(ініціали та прізвище)

Краматорськ-Тернопіль, 2024

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Вступне випробування до аспірантури проводиться з *метою* визначення рівня володіння іноземною мовою, набутого кандидатом на вступ в обов'язки програми закладу вищої освіти і необхідного для здійснення різних видів мовленнєвої діяльності. Перевіряються навички глибокого читання тексту загального та науково-популярного характеру (на рівні повного та точного розуміння), знання граматики, рівень володіння лексикою, а також навички письмового мовлення і перекладу.

Об'єктами оцінювання є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності.

Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в англomовних країнах відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою. Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань.

Знання вступників до аспірантури оцінюються в обов'язі навчальної програми з іноземної мови (англійської) для закладів вищої освіти IV рівня акредитації, затвердженої Міністерством освіти і науки України.

Програма вступного іспиту з іноземної мови (англійська мова) створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2) та розрахована на вступників, які вступають на навчання до ДДМА для здобуття ступеня аспіранта на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста).

Учасники тестування. У вступному випробуванні з англійської мови беруть участь особи, які бажають вступити на навчання до ДДМА для здобуття ступеня аспіранта на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста).

ВИМОГИ ДО МОВЛЕННЄВОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ

Складовими мовленнєвої компетенції є рецептивні та продуктивні вміння й навички. До рецептивних умінь і навичок належать читання та аудіювання.

Читання

Вступник повинен вміти:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлювання;
- читати (з повним розумінням) тексти загального і професійного спрямування;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;

- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі;
- виконувати різні види робіт з оригінальною літературою з фаху відповідно до визначених завдань;
- володіти всіма видами читання (вивчаючим, ознайомлювальним, переглядовим, пошуковим).

Для створення завдань випробування використовуються автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ

I. Особистісна сфера (Повсякденне життя і його проблеми. Сім'я. Родинні стосунки. Характер людини. Здоровий спосіб життя. Дружба, любов. Стосунки з однолітками, у колективі. Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок. Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє, вибір професії).

II. Публічна сфера (Погода. Природа. Навколишнє середовище. Життя в англomовних країнах. Подорожі, екскурсії. Культура й мистецтво в Україні та в англomовних країнах. Спорт в Україні та в інших країнах. Література в Україні та в англomовних країнах. Засоби масової інформації. Молодь і сучасний світ. Людина і довкілля. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки. Україна у світовій спільноті. Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країнах, мову яких вивчають. Традиції та звичаї в Україні та в країнах, мову яких вивчають. Видатні діячі історії та культури України та країн, мову яких вивчають. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та інших країн. Музеї, виставки. Кіно, телебачення, театр. Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух).

III. Освітня сфера (Освіта, навчання, виховання. Студентське життя. Система освіти в Україні та в англomовних країнах. Професійна освіта. Робота і професія. Іноземні мови в житті людини).

Аудіювання

- Під час вступного випробування кандидат на вступ повинен розуміти:
- запитання екзаменаторів;
 - короткі висловлювання й коментарі екзаменаторів;
 - пожвавлену розмову носіїв мови;
 - повідомлення й оголошення на конкретні та абстрактні теми з використанням нормативного мовлення;

- нормативне мовлення, яке здебільшого використовується в суспільному, професійному або академічному житті, визначати погляди і ставлення мовця так само добре, як і зміст інформації;
- інформацію із засобів масової інформації про суспільно-політичне життя країни.

До продуктивних умінь і навичок належать говоріння, письмо та переклад.

Говоріння

Монологічне мовлення

За допомогою монологічного мовлення вступник повинен:

- вміти представляти себе;
- володіти мовленнєвим етикетом повсякденного й професійного спілкування;
- володіти всіма видами монологічного мовлення (інформування, пояснення, уточнення тощо);
- вміти представляти презентації;
- вміти робити коротке непередготовлене повідомлення на запропоновану тему;
- вміти виступати з доповідями та повідомленнями.

Діалогічне мовлення

За допомогою діалогічного мовлення вступник повинен вміти:

- починати бесіду, вести та завершувати її;
- вести бесіду, демонструючи елементи розпитування, пояснення, висловлювання власної думки тощо;
- вміти встановлювати контакти у ситуаціях повсякденного, професійного спілкування (контакти по телефону, обмін інформацією / дискусія у ході семінарів, тощо).

Письмо

Кандидат на навчання за ступенем аспіранта повинен вміти:

- писати зрозумілі, детальні тексти в межах професійної тематики та власної сфери інтересів;
- писати чіткі, детальні описи дійсних або уявних подій чи вражень, виділяючи зв'язки між думками у вигляді чіткого зв'язного тексту і дотримуючись прийнятих норм відповідного жанру;
- продукувати чітке, змістовне, об'ємне писемне мовлення з належним послідовним плануванням та розбивкою на абзаци;
- писати анотації;
- писати тези / доповіді;
- використовувати різноманітні лексичні одиниці та правильно їх оформлювати у речення, дотримуючись норм і правил англійської мови.

Переклад

Під час перекладу вступник на навчання за ступенем аспіранта повинен вміти:

- працювати з двомовними та одномовними словниками;
- давати адекватний переклад англомовної інформації на основі розпізнавання лексико-граматичної та синтаксичної структури висловлювань.

Лексико-граматичний мінімум

Вступники повинні володіти граматичними навичками, необхідними для аудіювання, говоріння, читання і письма. Вони мають знати основи нормативної граматики, зокрема вміти граматично правильно оформлювати своє усне і письмове мовлення.

Лексичний мінімум кандидата на навчання повинен складатися не менш ніж з 2500-3200 слів і словосполучень, включаючи загальнонаукову і спеціальну фахову лексику. Вступники повинні вміти застосовувати лексичні одиниці, які відповідають ситуації спілкування та змісту повідомлення, в повному обсязі актуалізувати синоніми, антоніми та інші одиниці свого лексичного запасу.

ЗМІСТ МАТЕРІАЛІВ ВИПРОБУВАННЯ

1. Структура речення в англійській мові у порівнянні зі структурою речення в українській мові. Розповідне, питальне та заперечне речення. Типи питань.
2. Дієслово. Допоміжні, питальні та смислові дієслова.
3. Спосіб (дійсний, умовний, наказовий). Система часів.
4. Активний і пасивний стан. Особливості використання і перекладу пасивного стану. Узгодження часів.
5. Безособові форми дієслова. Дієприкметник, функції та способи перекладу. Інфінітив, функції та способи перекладу. Герундій, функції та способи перекладу.
6. Модальні дієслова та їх еквіваленти.
7. Умовний спосіб. Емфатичні конструкції.
8. Функції дієслів: to be, to have, to do, will, should, would. Функції дієслів із закінченням – ing, -ed.
9. Іменник. Утворення множини. Присвійний відмінок.
10. Артикль.
11. Займенник (загальні відомості). Особові, присвійні, вказівні займенники. Займенники some, any і заперечний займенник no. Кількісні займенники many, any, few. Неозначено-особовий займенник one. Три функції one. Підсилювальні та зворотні займенники.
12. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння.
13. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Дріб. Читання формул, хронологічних дат, позначень часу.
14. Граматичні особливості перекладу.

15. Синтаксичні особливості перекладу (умовне речення, неозначено-особові та безособові речення, безсполучникові підрядні речення, складнопідрядні речення, еліipsis, емфаза, інверсія, подвійне керування та ін.)

16. Лексичні особливості перекладу (багатозначність, конверсія, синоніми, неологізми, “фальшиві друзі перекладача”, британський варіант англійської мови, терміни, уживані вирази та службові слова, іншомовні запозичення, аббревіатури, умовні позначення, власні назви, англійська система мір та ваги і т. і.).

17. Жанрові особливості перекладу.

18. Найуживаніші суфікси, префікси англійської мови науково-технічної літератури та їх значення. Основні суфікси іменників, прикметників, дієслів, прислівників.

ХАРАКТЕРИСТИКА І СТРУКТУРА ВИПРОБУВАННЯ

Вступне випробування передбачає перевірку рівня навчальних досягнень вступників щодо основних видів мовленнєвої діяльності: читання, письма, перекладу та використання мови. Зміст тесту визначено цією Програмою. Загальна кількість завдань тесту – 42.

Тест містить завдання трьох видів:

1. **Завдання на встановлення відповідності.** У завданнях запропоновано дібрати заголовки до текстів/ частин текстів з наведених варіантів; твердження/ ситуації до оголошень/ текстів; запитання до відповідей або відповіді до запитань.

2. **Завдання з вибором однієї правильної відповіді.** У завданні запропоновано чотири варіанти відповіді, з яких лише один правильний.

3. **Завдання на заповнення пропусків у тексті.** У завданнях запропоновано доповнити абзаци/ речення в тексті реченнями/ частинами речень, словосполученнями/ словами з наведених варіантів.

Критерії оцінювання виконання завдань

Схема нарахування балів за виконання завдань вступного випробування з англійської мови для кандидатів на навчання за третім освітньо-науковим рівнем навчання у 2024р. наступна:

1. **Завдання на встановлення відповідності** оцінюють в **0** або **1** бал: 1 бал – за правильно встановлену відповідність; 0 балів, якщо відповідності не встановлено, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

2. **Завдання з вибором однієї правильної відповіді** оцінюють в **0** або **1** бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

3. Завдання на заповнення пропусків у тексті оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

Максимальна кількість балів, яку можна набрати, правильно виконавши всі завдання тесту, **42**. Після визначення тестового балу, результат кожного учасника переводиться в рейтингову оцінку за шкалою від 100 до 200 балів (див. Табл. 1).

Таблиця
відповідності тестових балів, отриманих на вступному випробуванні з
англійської мови, рейтинговій оцінці за шкалою 100-200 балів

<i>Отримані бали</i>	<i>Бали за шкалою 100-200</i>
1	не склав
2	не склав
3	не склав
4	не склав
5	не склав
6	не склав
7	не склав
8	не склав
9	не склав
10	100
11	106
12	112
13	117
14	122
15	126
16	130
17	134
18	138
19	141
20	144
21	147
22	150
23	153
24	156
25	158
26	161
27	164
28	167
29	169
30	172
31	174
32	177
33	179

34	182
35	184
36	187
37	189
38	191
39	194
40	196
41	198
42	200

ЛІТЕРАТУРА

1. Cambridge English First Handbook, 2016;
2. Evans V. FCE – 2 Use of English. Express Publishing, 2000;
3. Foley M., Hall D. Advanced Learners' Grammar. Longman, 2003;
4. Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills. Advanced. Oxford : Oxford University Press, 2009;
5. Gear R., Gerar J. Cambridge Preparation for the TOEFL Cambridge University Press, 4th edition;
6. Gryca D. Oxford Exam Excellence. Oxford : Oxford University Press, 2006;
7. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Advanced. Cambridge : Cambridge University Press, 2009;
8. McCarthy M., O'Dell F. Test your English Vocabulary in Use. Advanced. Cambridge: Cambridge University Press, 2013;
9. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2007;
10. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge, 3rd edition;
11. Vince M. Advanced Language Practice. MacMillan, 2003;
12. Vince M. First Certificate Language Practice. MacMillan, 2003;
13. Wellman G. Grammar & Vocabulary for Cambridge Advanced & Proficiency. Longman, 2002;
14. Woolard G. Key Words for Fluency. Upper Intermediate (collocation practice). London: Thomson ELT, 2005.
15. Английский язык. Тесты по разделу грамматики «Личные и неличные формы глаголов» // Штаба Л.А., Винокурова Н.Я., Ковалева Н.И., Гончарова Е.В., Краматорск, ДГМА, 2007;
16. Тестовые задания для самостоятельной работы по грамматике английского языка // Косовская Т.З., Бобух Н.Н., Краматорск, ДГМА, 2006.

Інтернет-ресурси

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
2. <https://www.bbc.com/news>

3. <https://www.theguardian.com/uk>
4. <https://day.kyiv.ua/uk>
5. <http://www.bellenglish.com>
6. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
7. <http://www.oup.co.uk>
8. <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.html>
9. <http://www.edufind.com/english/grammar>
10. <http://www.usingenglish.com>

ДОНБАСЬКА ДЕРЖАВНА МАШИНОБУДІВНА АКАДЕМІЯ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор ДДМА

_____ В. Д. Ковальов

«_____» _____ 2024 р.

Ступінь Аспірант

Спеціальність _____

Освітньо-професійна програма _____

Освітньо-наукова програма _____

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1

1. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

The Danube flows from Germany, through Central Europe to __ Black Sea.

1. a
2. the
3. –

Відповідь: 2

2. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

_____ houses have central heating here.

1. few
2. little
3. some

Відповідь: 1

3. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

Someone ____ my wallet and left it at reception.

1. Had found
2. Having been found
3. Was found

Відповідь: 1

4. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

Mistakes ____, but we're working on a solution now.

1. have been made
2. is been made
3. has being made

Відповідь: 1

5. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

It seems to me that they never gave a thought to _____ future problems when the plans were being laid down five years ago.

1. untrustworthy
2. unbelievable
3. probable

Відповідь: 3

6. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

_____ relations between the two countries have not been very satisfactory recently.

1. economical
2. abnormal
3. economic

Відповідь: 3

7. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

Oh, it must be _____ cold weather now up there on top of the hill.

1. freezing
2. confusing
3. stuffy

Відповідь: 1

8. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

_____ they'd only known each other for two months, they got engaged.

1. in contrast to
2. in spite of
3. even though

Відповідь: 3

9. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

My phone ____ last week, so I didn't get your message until today.

1. was being fixed
2. was being fix
3. was fixing

Відповідь: 1

10. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

We're making a change for the concert tonight! Ali will be singing and Chardine will be _____ the guitar.

1. play
2. playing
3. played

Відповідь: 2

11. Choose the correct answer (Виберіть правильну відповідь).

In my first year at university, I ____ for an hour every morning before breakfast.

1. would run
2. had run
3. have run

Відповідь: 1

12. During that time, I ____ to spend at least two hours in the gym every day.

1. would be like
2. would like
3. used to like

Відповідь: 3

13. Choose the correct answer (*Виберіть правильну відповідь*).

The interactive museum was ____ fascinating.

1. totally
2. a bit
3. absolutely

Відповідь: 3

14. Choose the correct answer (*Виберіть правильну відповідь*).

If I'd planted seeds in spring, I _____ tomatoes now.

1. had have
2. would have
3. will have

Відповідь: 2

15. Choose the correct answer (*Виберіть правильну відповідь*).

If my train had been on time, I _____ my meeting.

1. wouldn't have missed
2. wouldn't missed
3. won't miss

Відповідь: 1

16. Choose the correct answer (*Виберіть правильну відповідь*).

They would have seen the fireworks if they _____ here 15 minutes earlier.

1. would be
2. had been
3. were

Відповідь: 2

17. Choose the correct answer (*Виберіть правильну відповідь*).

If I cared what people think, I _____ a very boring life!

1. would have
2. will have
3. had

Відповідь: 1

18. Determine which characteristic describes the author and his activities.. (Визначте, яка характеристика описує автора тексту та його дії).

Although I am English I have been living in the Philippines for the last 10 years and contrary to what you may have heard about all the bad things in the Philippines it is a wonderful country with loads of opportunities. I believe very heavily in taking action rather than just talking about things and my programs are based around weaving the principles of wealth into our lives rather than living superficially. If you would like to be part of my team in any way or if you would like any help you can contact me anytime.

This person _____

1. is ready to discuss various topics.
2. invites other people to participate in his/her activity.
3. adores communicating with other people.

Відповідь: 2

19. Fill in the gap with the most appropriate variant below. (Заповніть пропуск найбільш відповідним варіантом із запропонованих нижче).

_____. Each university and college has a specific application fee, which can be found on the school's website. A lot of times fee waivers are available. Check with your guidance counselor. In addition, some schools will waive the fee if the student comes to visit the campus and takes a tour or completes the school's online application.

1. What do colleges look for most? Grades, extracurricular activities, volunteerism, or something else?
2. How much do I have to pay for my study once if I am enrolled?
3. How much do application fees cost? What if I can't afford to pay them?

Відповідь: 3

20. Determine the main idea of the text. (Визначте основну думку повідомлення).

_____. Instead of hanging out with friends after school, get your homework done early and go out later. You'll be more relaxed if your work is done ahead of time.

1. Don't burn daylight time.
2. Make progress step-by-step.
3. Give yourself a break.

Відповідь: 1

Відповіді на тести екзаменаційних білетів

Шифр та назва спеціальності _____

Таблиця 1

	Білет 1	Білет 2	Білет 3	Білет 4	Білет 5	Білет 6	Білет 7	Білет 8	Білет 9	Білет 10
1	the									
2	few									
3	had found									
4	have been made									
5	unbelievable									
6	economic									
7	freezing									
8	even though									
9	was being fixed									
10	playing									
11	would run									
12	used to like									
13	absolutely									
14	would have									
15	wouldn't have missed									
16	had been									
17	would have									
18	invites other people to participate in his/her activity.									
19	How much do application fees cost? What if I can't afford to pay them?									
20	Don't burn daylight time.									

Голова фахової атестаційної комісії



К. В. Зубенко

(підпис)

(ініціали та прізвище)